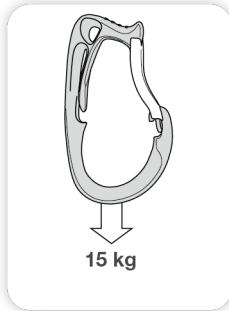




3 year guarantee

## CARITOO L

**Accessory tool holder**  
Accessoire porte-outils



### **⚠ WARNING**

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.  
You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
  - Get specific training in its proper use.
  - Become acquainted with its capabilities and limitations.
  - Understand and accept the risks involved.



**FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

**PETZL.COM**



Latest version



Other languages



Technical tips



PPE checking

**Warning symbols**  
Panneaux d'alertes



(1)



(2)



(3)



(4)

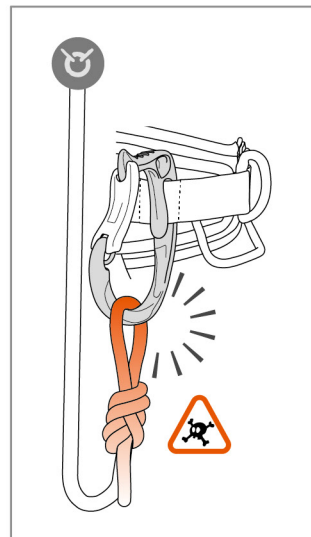
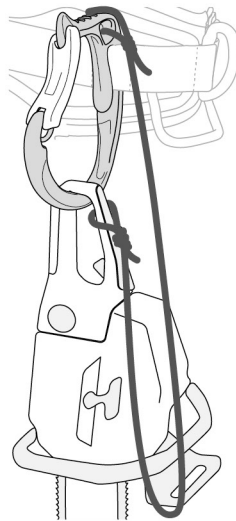
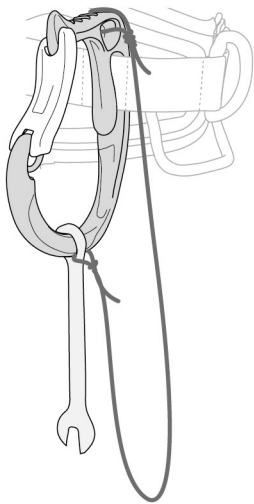
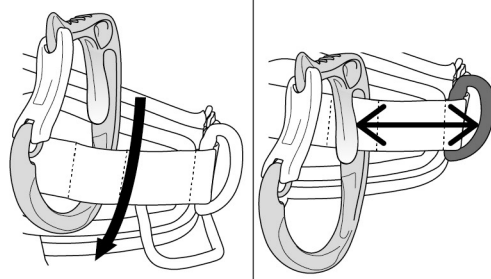
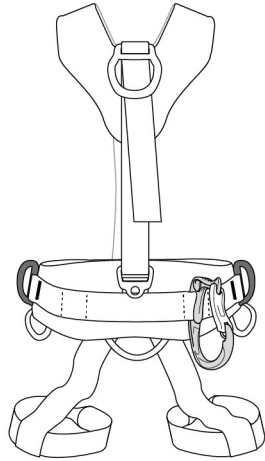
PETZL  
F-38920 Crolles  
Cidex 105A  
**PETZL.COM**  
ISO 9001  
© Petzl



Fondation

Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
**FONDATION-PETZL.ORG**

Installation



## EN

### Tool holder accessory

Warning - danger of death: do not use a CARITOOL to tie in or tether yourself. The CARITOOL is not a connector. This product is not personal protective equipment (PPE).

Do not place the CARITOOL too close to the tie-in points of your harness, in order to avoid any confusion during use.

## FR

### Accessoire porte-outils

Attention, danger de mort : ne vous encordez/longez pas sur un CARITOOL. Le CARITOOL n'est pas un connecteur. Ce produit n'est pas un équipement de protection individuelle (EPI).  
Ne placez pas le CARITOOL trop près des points d'encordement de votre harnais pour éviter toute confusion pendant l'utilisation.

## DE

### Zubehör Gerätehalter

Achtung Lebensgefahr: Binden/hängen Sie sich nicht in ein CARITOOL ein. Das CARITOOL ist kein Karabiner. Dieses Produkt ist keine persönliche Schutzausrüstung (PSA).  
Platzieren Sie das CARITOOL nicht zu nahe an den Einbindepunkten Ihres Gurts, um eine Verwechslung während der Benutzung auszuschließen.

## IT

### Accessorio: portamateriale

Attenzione, pericolo di morte: non legarsi/assicurarsi al CARITOOL. Il CARITOOL non è un connettore. Questo prodotto non è un dispositivo di protezione individuale (DPI).  
Non posizionare il CARITOOL troppo vicino ai punti di legatura dell'imbracatura per evitare confusione durante l'utilizzo.

## ES

### Accesorio portaherramientas

Atención, peligro de muerte: no se encuerde/asegure al CARITOOL. El CARITOOL no es un conector. Este producto no es un equipo de protección individual (EPI).  
No coloque el CARITOOL demasiado cerca de los puntos de encordamiento del arnés para evitar cualquier confusión durante la utilización.

## NL

### Accessoire materiaaldrager

Opgelet - levensgevaar: gebruik een CARITOOL niet om u in te binden of te verbinden met een leeflijn. De CARITOOL is geen karabiner. Dit product is geen persoonlijk beschermingsmiddel (PBM).  
Plaats de CARITOOL niet te dicht bij het inbindingspunt van uw gordel om verwarring tijdens het gebruik te vermijden.

## DK

### Værktøjsholder

Advarsel - livsfare: Du må ikke fastgøre dig med en CARITOOL. CARITOOL er ikke et forbindelsesled. Dette udstyr er ikke et personligt værnemiddel (PV).  
Undlad at fastgøre CARITOOL for tæt på selens indbindingspunkter for at undgå al forveksling under anvendelsen af udstyret.

## SE

### Tillbehör för att hålla verktyg

Varning - livsfara: använd ej CARITOOL för att koppla in dig själv. CARITOOL är inte en karbin. Denna utrustning är inte personlig skyddsutrustning (PPE).  
Placera inte CARITOOL för nära selens inkopplingspunkt för att undvika förväxling under användning.

## FI

### Työkätkupidike

Varoitus - hengenvaara: älä käytä CARITOOLia köyteen kiinnittäytymiseen. CARITOOL ei ole sulkeurengas. Tämä tuote ei ole henkilösuojain.  
Älä sijoita CARITOOLia liian lähelle valjaitse kiinnityspistettä, jotta et sekoita niitä keskenään käytön aikana.

## NO

### Utstyrsholder

Advarsel - fare for liv: CARITOOL må ikke brukes til innbinding eller tilkobling. CARITOOL er ikke et koblingsstykke. Dette produktet er ikke personlig verneutstyr (PvU).  
For å unngå feilbruk må CARITOOL ikke plasseres for nære selens innbindingspunkter.

## CZ

### Nosič materiálu

Upozornění - nebezpečí smrti: nepoužívejte CARITOOL k vlastnímu navázání, nebo připojení. Nosič nářadí CARITOOL není karabina. Tento výrobek nepatří mezi osobní ochranné pomůcky (OOP).  
Neumísťujte CARITOOL příliš blízko navazovacím bodům vašeho úvazku, aby nedošlo k pomýlení během používání.

## PL

### Akcesorium uchwyt sprzętowy

Uwaga - niebezpieczeństwo śmierci: nie wiążąc się/nie wpinając się do stanowiska przy pomocy uchwytu sprzętowego CARITOOL. CARITOOL nie jest łącznikiem. Produkt ten nie jest sprzętem ochrony indywidualnej (SOI).  
Nie wpinaj uchwytu CARITOOL zbyt blisko punktów wiązania się, by uniknąć wszelkich pomyłek podczas użytkowania.

## SI

### Dodatek, nosilec za opremo

Pozor - smrtno nevarno: CARITOOL nosilca za opremo ne uporabljajte za lastno navezovanje ali privezovanje. CARITOOL ni vezni člen. Izdelek ne sodi med osebno varovalno opremo (OVO).  
CARITOOL nosilca za opremo na nameščajte preblizu mesta za navezovanje na vašem pasu, da se med uporabo izognete kakršni koli zamenjavi.

## HU

### Felszerelésartó kiegészítő

Vigyázat - életveszély: soha ne rögzítse magát a CARITOOL-lal kikötési ponthoz és ne használja azt kantárhoz. A CARITOOL nem összekötőelem. Ez a termék nem egyéni védőfelszerelés.  
A CARITOOL-t ne akassza a beülőhevederen túl közel a bekötési ponthoz, hogy elkerülje az esetleges összekeverést a használat során.

## RU

### Аксессуар для инструментов

Внимание - опасно для жизни: никогда не используйте CARITOOL при организации страховки. CARITOOL не является соединительным элементом. Данное изделие не является средством индивидуальной защиты (СИЗ).  
Не прикрепляйте CARITOOL слишком близко к месту присоединения веревки к привязи во избежание возможных ошибок при использовании.

## BG

### Акcesoар за закачане на инструменти

Внимание - смъртоносна опасност: никога не се закачайте и не увисвайте на CARITOOL. CARITOOL не е съединител. Този продукт не е лично предпазно средство (ЛПС).  
Не поставяйте CARITOOL много близо до точката на окачване на предпазния колан, за да не сгрешите да се закачите с него.

## JP

### ツールホルダー

警告 - 死の危険: CARITOOL をハーネスとロープの連結や自己確保のために使用しないでください。CARITOOL はコネクターではありません。この製品は個人保護用具 (PPE) ではありません。使用中の混乱を避けるため、ハーネスのタインポイントの近くに CARITOOL を取り付けしないでください。

## KR

### 장비 걸이 액세서리

경고 - 사망 위험: CARITOOL 을 사용자 스스로에게 매거나 묶지 않는다. CARITOOL 은 연결장비가 아니다. 이 장비는 개인 보호구 (PPE)가 아니다.  
사용 중 혼란이 발생하는 것을 방지하기 위해 CARITOOL 을 안전벨트의 연결 지점에 너무 가까이 두지 않는다.

## CN

### 携帶工具用的配件

警告死亡危險：不可以將自己掛或靠在CARITOOL上。CARITOOL不可作為連接器使用。本產品不是個人保護設備 (PPE)。  
為避免使用時發生混淆，不要把CARITOOL放到離安全帶的連接點太近的地方。

## TH

### เครื่องมือถืออุปกรณ์

คำเตือน - อันตรายอาจถึงแก่ชีวิต ห้ามใช้ CARITOOL ผูกติด หรือ ล้มกับตัวคุณ CARITOOL ไม่ใช่ตัวเชื่อมต่อ อุปกรณ์ชนิดนี้ไม่ใช่อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล (PPE)  
ห้ามติดขัด CARITOOL ใกล้กับจุดผูกยึดสายรัดสะโพก เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากอันตรายระหว่างการใช้งาน